

اللجنة الخاصة
الجلسة الثانية والثمانون
المعقودة يوم الخميس
١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١
الساعة ١٥/٠٠
نيويورك



MAR 15 1982

الأمم المتحدة الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون
الوثائق الرسمية

UN/SA COLLECTION

محضر موجز للجلسة الثانية والثمانين

الرئيس : السيد بروتودينغفرا (اندونيسيا)
رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية : السيد سيلبي

المحتويات

الهند ١٢ من جدول الأعمال : تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي (تابع)

الهند ٩٩ من جدول الأعمال : الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ (تابع)
أدء الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١

الهند ١٠٠ من جدول الأعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٢-١٩٨٣ (تابع)
الآثار الادارية والمالية المترتبة على توصيات لجنة البرنامج والتنسيق الواردة في الفقرات من
٤٧٧ الى ٥١٤ من تقريرها عن دورتها الحادية والعشرين (تابع)
استخدام الخبراء والخبراء الاستشاريين في الأمم المتحدة
اعداد الميزانيات البرنامجية وعرضها واستعراضها واقرارها (تابع)

••/••

Distr. GENERAL
A/C.5/36/SR.82
12 March 1982
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

• هذه الوثيقة قابلة للتصويب . ويجب أن تدرج التصويبات في نسخة من الوثيقة وأن
ترسل موقعة من قبل أحد أعضاء الوفد المعني في غضون اسبوع واحد من تاريخ النشر
الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية :
Chief, Official Records Editing Section,
room A-3550, 866 United Nations Plaza (Alcoa Building)

وستصدر التصويبات بعد نهاية الدورة في طزمة منفصلة لكل لجنة على حدة.

81-58778

افتتحت الجلسة في الساعة ١٥/٢٠

البند ١٢ من جدول الاعمال : تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي (تابع) (A/36/3/Add.2 و 3 و 6 و 8-11 و 13-23 و 28 و 29 و 32 و 34-37)

١ - الرئيس : اقترح ان توصي اللجنة بأن تحيط الجمعية العامة علما بالفصول الثاني ، والثالث ، والسادس ، ومن الثامن الى الحادي عشر ومن الثالث عشر الى الثالث والعشرين ، والثامن والعشرين ، والتاسع والعشرين ، والثاني والثلاثين ، ومن الرابع والثلاثين الى السابع والثلاثين من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي .

٢ - وقد تقرر ذلك .

البند ٩٩ من جدول الاعمال : الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ (تابع)

أدأ الميزانية البرنامجية للأمم المتحدة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ (A/36/821 ؛ A/C.5/36/75 ؛ Add.1-34)

٣ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : عرض تقرير اللجنة الاستشارية (A/36/821) فوجه الانتباه الى ان الارقام الواردة في تقرير الامين العام (A/C.5/36/75 ، والاضافات) والمتعلقة بالاحتياجات الصافية المنقحة لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ لا يتجلى فيها المقرر الذي اتخذته اللجنة مؤخرا ، في جلستها ٦٨ ، بشأن تطبيق المرتبات المنقحة لفئة الخدمات العامة في جنيف . وأضاف قائلا ان تقرير اللجنة الاستشارية (A/36/821 ، الفقرة ٣) يقدم أرقاما منقحة روعيت فيها اثار ذلك المقرر . وعلى ذلك فقد خفضت الاحتياجات الصافية للميزانية البرنامجية ككل بمبلغ ٨٠٠ ٧٥٤ دولار .

٤ - واستطرد قائلا ان الفقرات من ٥ الى ٢٠ من تقرير اللجنة الاستشارية تتضمن عددا من الملاحظات بشأن جوانب مختلفة من تقرير الاداء . وأعلن انه بالاضافة الى الوثائق المعروضة حاليا على اللجنة ، فان تقريراً اخر سيصدر في العام القادم عن أداء الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

٥ - واقترح أن توصي اللجنة الخامسة بأن تعتمد الجمعية العامة التقديرات المنقحة للنفقات والايادات لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ، الواردة في مرفق الوثيقة A/36/821 .

٦ - السيدة هاوسهولدر (الولايات المتحدة الأمريكية) : قالت ان وفدها يرحب بأن تقرير الاداء عن الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ لا يطلب اعتمادا اضافيا ، بل يشير في الواقع الى نقصان صاف في الاحتياجات يبلغ حوالي ٦٢٢ من ملايين الدولارات بالمقارنة بالاعتمادات المنقحة المعتمدة في الدورة الخامسة والثلاثين للجمعية العامة .

(السيدة دأوسهولدر، الولايات
المتحدة الأمريكية)

- ٧ - واستدركت قائلة انه على الرغم من ان الزيادات الناجمة عن التضخم والتغيرات الاخرى تقابلها ، الى حد كبير ، وفورات ناجمة عن اسعار الصرف ، فان الزيادة الناجمة عن التضخم تشير قلقلًا شديدًا ، ولا سيما نظرا الى ان الجمعية قد وافقت في دورتها الخامسة والثلاثين على اعتماد تكميلي يتضمن مبلغا قدره ٦٣١ من ملايين الدولارات لمواجهة التضخم .
- ٨ - ولاحظت كذلك ان معدل نمو البرامج الشامل قبل اصدار تقرير الاداء كان يبلغ حوالي ٣٨ في المائة . واعربت عن اهتمامها بأن تعرف من الامانة العامة الرقم الدقيق لمعدل نمو البرامج الفعلي لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ .
- ٩ - وأضافت قائلة انه نظرا للارقام المتعلقة بالتضخم ، ونمو البرنامج ، وحيث ان وفدها قد صوت ضد الاعتمادات المنقحة التي ووفق عليها في السنة الماضية ، فانها ستعتمد هذه التقديرات المنتهية التي اوصت بها اللجنة الاستشارية وذلك على الرغم من النقصان في مجموع الاحتياجات التي تشملها .
- ١٠ - السيد بالامارتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : اكد ان الفائض في الميزانية الذي يبدو انه قد اشير اليه بشكل سطحي في تقريرى الامين العام واللجنة الاستشارية هو في الواقع فائض صوري . فتقدير النفقات المنقح البالغ ٧٠٠ ٣٥١ ٣٤١ دولار المقترح حاليا يمثل زيادة تبلغ حوالي ٥٠٠ ٢٠٠ ٢ دولار على الاعتمادات المنقحة التي ووفق عليها لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ ؛ ولذا فان الميزانية قد زيدت في الواقع .
- ١١ - ولهذا السبب ، فعلى اساس الموقف المبدئي الذي سبق وان اعرب عنه وفده بالتفصيل ، فانه لا يمكنه تأييد تقرير الامين العام عن أداء الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠ - ١٩٨١ أو تأييد توصيات اللجنة الاستشارية ، ولذا فانه ، كما فعل في السنة الماضية ، سيصوت ضد التقديرات المنقحة .
- ١٢ - السيد رويداس (مساعد الامين العام للشؤون المالية) : قال انه يستطيع ان يجيب في الجلسة القادمة على السؤال المتعلق بنمو البرامج الذي وجهته مشلة الولايات المتحدة ؛ وانه يأمل في ان يرضيها ذلك ، وادف قائلا انه من الواضح ان معدل النمو يعتمد على عدد ما هو متكرر من " التغيرات الاخرى " المشار اليها .
- ١٣ - ومضى يقول انه يود ان يوضح للجنة مسألة ناشئة عن المقرر الذي اتخذته الجمعية العامة مؤخرا بشأن البند ١٠٢ من جدول الاعمال (الازمة المالية للامم المتحدة) . فقد تقرر تعليق المواد ٣-٤ و ٤-٤ و ٥-٢ (د) من النظام المالي ، التي تتعلق بالاشتراكات . وأثر هذا التعليق فيما يتعلق بالاعتمادات التي ووفق عليها بالفعل هو ان اى رصيد معلق غبـير منفق من هذه الاعتمادات لن يرد الى الدول الاعضاء . ومع ذلك ، فان الموضوع الذي تنظر فيه اللجنة حاليا مختلف ؛ فاذا وافقت الجمعية العامة على التقديرات المنقحة للمصروفات والايادات فانها ستعتبر اعتمادا جديدا وسيرد الى الدول الاعضاء مبلغ الرصيد غير المنفق .

١٤ - الرئيس : اقترح ان تعتمد اللجنة توصية اللجنة الاستشارية ، وهي التوصية التي تقضي بأن توصي اللجنة الخامسة الجمعية العامة باعتماد التقديرات المنقحة لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ حسبما وردت في مرفق الوثيقة A/36/821 .

١٥ - وبناءً على طلب ممثل الاتحاد السوفياتي اجري تصويت مسجل بشأن توصية اللجنة الاستشارية .

المؤيدون : الأرجنتين ، اسبانيا ، اكوادور ، اندونيسيا ، اوغندا ، ايران ، ايرلندا ، باكستان ، البرازيل ، بربادوس ، البرتغال ، بنغلاديش ، بنما ، بنن ، بورما ، بوروندي ، تايلند ، تركيا ، ترينيداد وتوباغو ، توغو ، تونس ، الجزائر ، جزر البهاما ، الجماهيرية العربية الليبية ، جمهورية تنزانيا المتحدة ، جمهورية الكاميرون المتحدة ، الدانمرك ، رواندا ، زائير ، ساحل العاج ، سنغافورة ، السنغال ، السودان ، السويد ، شيلي ، الصومال ، الصين ، العراق ، عمان ، غابون ، غانا ، غينيا ، الفلبين ، فنلندا ، قبرص ، الكونغو ، الكويت ، كينيا ، ليبيريا ، ليسوتو ، مالي ، ماليزيا ، مصر ، ملاوي ، موريتانيا ، موزامبيق ، النرويج ، النمسا ، نيجيريا ، نيوزيلندا ، الهند ، هولندا ، يوغوسلافيا ، اليونان .

المعارضون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، ألمانيا (جمهورية) - الاتحادية) ، ايطاليا ، بلغاريا ، تشيكوسلوفاكيا ، جمهورية اوكرانيا الاشتراكية السوفياتية ، جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية ، الجمهورية الديمقراطية الألمانية ، فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وايرلندا الشمالية ، منغوليا ، هنغاريا ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان .

المتنمون : استراليا ، اسرائيل ، بلجيكا ، رومانيا ، كندا .

١٦ - اعتمدت توصية اللجنة الاستشارية بأغلبية ٦٤ صوتا مقابل ١٤ ، مع امتناع ٥ أعضاء عن التصويت .

١٧ - السيد بيريز (شيلي) : قال ان وفده قد صوت لصالح التوصية ، بيد انه يصر على تحفظاته الجدية بشأن الاعتمادات المدرجة تحت الباب ٢٣ من الميزانية البرنامجية .

١٨ - السيد بالامارتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال انه يود ان يشكر مساعد الأمين العام للشؤون المالية على الشروح التي سبق وان قدمها فيما يتعلق بأداء الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٨٠-١٩٨١ بشأن المبالغ الموفرة نتيجة لاشكال الاقتصاد التي توختها الامانة العامة ، والتي سترد الى الدول الاعضاء . ووضح ان تلك الشروح قد فعلت الكثير لازالة الهلابة التي تكتنف هذه المسألة .

١٩ - الرئيس : اقترح أن تعهد اللجنة الى المقرر بمهمة اعداد مشروع قرار يدمج فيه المقرر الذى اعتمدته اللجنة لتوها والمقرر الذى اتخذ في الجلسة ٦٩ بشأن رصد اعتماد اضافي لمعهد الامم المتحدة للتدريب والبحث لفترة السنتين الحالية ، وتقدمه الى الجمعية في جلساتها العامة .

٢٠ - وقد تقرر ذلك .

٢١ - السيد بالامارتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال انه لو كان هناك وقت لاجراء تصويت بشأن هذا الموضوع لكان وفده قد عارض ذلك الاقتراح . فإى اجراء يطلب بموجبه من اللجنة الخامسة الموافقة على تحويل مقرراتها على هذا النحو امر شان للغاية وهو اقرب ما يكون الى حيلة سحرية .

٢٢ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية) : قال انه ليس من المقصود القيام بأية ألعاب سحرية ، فان اللجنة الخامسة قد اعتمدت تقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الوارد في الوثيقة A/36/821 ، وان مرفق تلك الوثيقة يتضمن العناصر التي ستوضع في مشروع القرار ، الذي سيمطي صورة نهائية لاعتمادات الفترة ١٩٨٠ - ١٩٨١ .

البند ١٠٠ من جدول الأعمال : الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ (تابع) (A/36/6 و A/36/7)

الآثار الادارية والمالية المترتبة على توصيات لجنة البرنامج والتنسيق الواردة في الفقرات من ٤٧٧ الى ٥١٤ من تقريرها عن دورتها الحادية والعشرين (تابع) (A/36/38 ؛ A/C.5/36/4 و Add.1)

٢٣ - الرئيس : قال ان الوفدين الكندي والبرازيلي قد توصلا ، في المشاورات التي اجريت منذ الجلسة السابقة للجنة ، الى حل توفيقي بشأن التوصية الواردة في الفقرة الفرعية (د) من الفقرة ٥٠١ من تقرير لجنة البرنامج والتنسيق (A/36/38) . واقترح بناءً على ذلك ان تعتمده اللجنة النص التالي لتلك التوصية : " يبقى على عنصر البرنامج ٩-١ باستثناء الاجتماعين المتعلقين بالانهار الدولية اللذين ينبغي حذفهما " .

٢٤ - وقد تقرر ذلك .

٢٥ - السيد تومو مونثي (جمهورية الكاميرون المتحدة) : قال انه يعتقد انه من الشان للخاتمة ان يعدل جزء من تقرير لجنة البرنامج والتنسيق نتيجة لمشاورات بين اعضاء اللجنة الخامسة . واعرب عن انه يستتف ان يشارك في توافق للآراء على هذا النحو ، وقال انه كان سيمتنع عن التصويت لو كان قد اجرى اى تصويت بشأن هذا الموضوع .

٢٦ - الرئيس : قال انه قد نما الى علمه ان الجمعية العامة قد اعتمدت مقررا يتعارض من حيث المعنى مع التوصية الواردة في الفقرة ٤٨٣ من تقرير لجنة البرنامج والتنسيق . ومنه يقول انه اذا لم يكن هناك اى اعتراض فانه سيفترض ان اللجنة ترغب في ان توصي الجمعية العامة بعدم تأييد التوصية الواردة في تلك الفقرة .

٢٧ - وقد تقرر ذلك .

٢٨ - الرئيس : لخص نتائج نظر اللجنة في هذا البند فقال ان اللجنة قررت ان توصي الجمعية العامة بتأييد توصيات لجنة البرنامج والتنسيق الواردة في الفقرات من ٤٧٤ الى ٥١٤ من تقريرها ، باستثناء التوصيات الواردة في الفقرات ٤٧٩ و ٤٨٣ و ٥٠٩ ، مع تعديل الفقرة الفرعية (د) من الفقرة ٥٠١ ، حسبما قررت اللجنة لتوها .

٢٩ - السيد رويداس (مساعد الأمين العام للشؤون المالية) : أحاط اللجنة علماً بأثر مقرراتها على بيان الآثار الإدارية والمالية الوارد في الوثيقتين A/C.5/36/40 و Add.1 . وأضاف قائلاً أنه وفقاً لما هو مشار إليه في ذلك البيان فإنه لن يترتب على معظم توصيات لجنة البرنامج والتنسيق أية آثار مالية مباشرة . أما التوصية الواردة في الفقرة (٥٠) ، بشأن برنامج الأمم المتحدة للبيئة ، فستؤدي إلى إلغاء فريقين مخصصين من الخبراء ، أحدهما يمول من الموارد الخارجة عن الميزانية ، وعلى هذا النحو فإن الآثار على الميزانية العادية ستتمثل في خفض قدره ١٠٠ ٣١ دولار تحت الباب ١٨ ، نتيجة لإلغاء الفريق الآخر .

٣٠ - واستطرد قائلاً أن توصيات لجنة البرنامج والتنسيق المتعلقة بالباب ٧ (إدارة التعاون التقني لأغراض التنمية) والباب ٩ (الشركات عبر الوطنية) والوارد في الفقرة ٤٨٦ والفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٤٨٦ ، على الترتيب ، من شأنها أن تفرج عن قدر معين من وقت الموظفين في كل من الحالتين . ونظراً لأن وقت موظفي الفئة الفنية وفئة الخدمات العامة يدرج في الميزانية في شكل وظائف ثابتة لكامل كل فترة سنتين فقط ، فإن اعتماد توصيات لجنة البرنامج والتنسيق لا يمكن أن يترجم مباشرة إلى خفض في الاعتمادات . وما لم تصدر اللجنة الخامسة تعليمات إلى الأمانة العامة بخلاف ذلك فإنه سيفترض أنها توافق على اقتراح الأمين العام الذي يطلب نقل تلك الموارد إلى أنشطة ذات أولوية أعلى .

٣١ - وأجاب على نقطة أثارها الوفد الياباني ، فأشار إلى أن التوصية الواردة في الفقرة الفرعية (ج) من الفقرة ٤٨٢ من تقرير لجنة البرنامج والتنسيق من شأنها أن تؤدي إلى خفض قدره ١١ ٥٠٠ دولار في الاعتمادات المطلوبة تحت الباب ٦ (إدارة الشؤون الدولية والاقتصادية والاجتماعية) .

٣٢ - واختتم حديثه بقوله أنه لهذا السبب فإن مجموع التخفيضات المترتبة على توصيات لجنة البرنامج والتنسيق سيبلغ ٤٢ ٦٠٠ دولار ، منه مبلغ ١١ ٥٠٠ دولار تحت الباب ٦ ، ومبلغ ٣١ ١٠٠ دولار تحت الباب ١٨ .

٣٣ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية) : علق بقوله أنه عندما تعرب هيئة حكومية دولية عن آرائها بشأن الجوانب المتعلقة بالإدارة والميزانية للمواضيع المعروضة على اللجنة الخامسة فإن هذا الرأي يميل إلى أن يحدد دور اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية في استعراض الاقتراحات المعنية المتعلقة بالميزانية والتوصية باعتمادها . وأضاف قائلاً أنه يحترم أن يتحدث بمزيد من الاسهاب بشأن هذا الموضوع عندما تقوم اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية باستعراض الخطة المتوسطة الأجل للفترة ١٩٨٤ - ١٩٨٩ ، أما في الوقت الحاضر فإنه نظراً للمقررات التي اتخذتها اللجنة الخامسة بشأن توصيات لجنة البرنامج والتنسيق والبيان التكميلي الذي قدمه مساعد الأمين العام للشؤون المالية منذ برهة فإن اللجنة الاستشارية توصي باعتماد خفض إجمالي في تقديرات الميزانية قدره ٤٢ ٦٠٠ دولار .

٣٤ - السيد الصفطي (مصر) : قال ان البيان الذى ادلى به مساعد الأمين العام للشؤون المالية قد أوضح ان حذف عنصر البرنامج ٢-٢ (الممارسات الفاسدة) الوارد تحت الباب ٩ (الشركات عبر الوطنية) وفقا للفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٤٨٩ من تقرير لجنة البرنامج والتنسيق لن يؤدي الى خفى في الميزانية . واسترسل قائلا انه يرى ان عنصر البرنامج المذكور ذو اهمية بالغة لعمل المركز المعني بالشركات عبر الوطنية ، وان حذفه سيؤثر ايضا على لجنة الشركات عبر الوطنية وعلى عدد من افرقتها العاملة . واختتم حديثه بقوله انه في ظل هذه الظروف يناشد اللجنة ان تبقى على هذا المنصر ، وان توصي الجمعية بعدم تأييد توصية لجنة البرنامج والتنسيق الواردة في الفقرة الفرعية (أ) من الفقرة ٤٨٩ .

٣٥ - السيد غودفري (نيوزيلندا) : أيد الاقتراح المصرى .

٣٦ - الرئيس : قال انه اذا لم يكن هناك اى اعتراض فانه سيعتبر ان اللجنة توافق على الاقتراح المصرى .

٣٧ - وقد تقرر ذلك .

٣٨ - السيد تاكاسو (اليابان) : لاحظ انه في الفقرة ١١ من الوثيقة A/C.5/36/40 ادرجت الاحتياجات من الموارد لعنصر برنامج ينبغي ان يحذف نظرا لاعتماد اللجنة الخامسة توصية لجنة البرنامج والتنسيق ذات الصلة ، ومع ذلك ، فان الأمين العام قد اشار في الفقرة ١٣ من بيانه الى انه يعتزم نقل الموارد التي سيتم الافراج عنها الى عناصر البرنامج الاخرى ، ويعتقد رفده ان نقل الموارد من البرامج التي تحذف هو امر ثبت فيه الجمعية العامة أو احدى الهيئات الفرعية . فضلا عن ذلك فانه من الغريب انه في حين ان اللجنة الخامسة قد ايدت توصية لجنة البرنامج والتنسيق تدعو الى منح عنصر البرنامج ٢-٤ اولوية عالية ، فان الأمين العام يقترح نقل الموارد ذات الصلة الى عناصر برنامج اخرى .

٣٩ - ومضى يقول ان آراء وفده بشأن عنصر البرنامج ٢-٢ المدرج تحت الباب ٩ تختلف عن آراء ممثل مصر ، ولكنه قد ساير الاقتراح رغبة في التوافق .

٤٠ - السيد رويداس (مساعد الأمين العام للشؤون المالية) : قال انه اذا كانت اللجنة الخامسة ترغب في نقل الموارد المفرج عنها نتيجة لتوصية لجنة البرنامج والتنسيق الواردة في الفقرة ٤٨٦ من تقريرها الى عنصر البرنامج ٢-٤ ، كما اقترح ممثل اليابان ، بدلا من نقلها الى عناصر البرنامج التي اشار اليها الأمين العام في الفقرة ١٣ من بيانه ، فان الأمانة ستتعرف وفقا لذلك .

٤١ - السيد تاكاسو (اليابان) : قال انه في ضوء البيان الذى ادلى به مساعد الأمين العام لتوه بشأن احتياجات عنصر البرنامج ٢-٣ من الموارد ، فانه يقترح ان تحذف من الباب ٧ تكاليف تلك الاحتياجات المقدرة بمبلغ ٥٤٠ دولار في الفقرة ١١ من بيان الأمين العام .

٤٢ - السيد رويداس (مساعد الأمين العام للشؤون المالية) : قال ان طلب ١٢ شهرا من عمل موظفين من الفئة الفنية لمنصر البرنامج ٢-٣ لا يمكن ان يفسر على انه يعني طلب موظف واحد فقط ، ولذا فانه قد لا يكون من اليسير تحديد وظيفة معينة وحذفها من الملاك الوارد تحت الباب ٧ . وهذا هو السبب في ان الأمين العام يقترح نقل الموارد ذات الصلة .

٤٣ - السيد تاكاسو (اليابان) : قال انه في ضوء الشرح الذي قدم منذ برهة ، فانه يسحب اقتراحه ، ولكنه سيتابع هذا الموضوع بمزيد من التفصيل في الدورة القادمة .

٤٤ - الرئيس : اقترح ان تقوم اللجنة باحاطة الجمعية العامة علما بأنها اذا اعتمدت مقرر اللجنة بشأن توصيات لجنة البرنامج والتنسيق ، فانه سيلزم اجراء خفض اجمالي قدره ٦٠٠ ٤٢ دولار في الاعتمادات المرسودة في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ .

٤٥ - وقد تقرر ذلك .

استخدام الخبراء والخبراء الاستشاريين في الأمم المتحدة (A/C.5/36/7/Add.15 ؛ A/C.5/36/L.48 ؛ 36/46)

٤٦ - السيد مسيلي (رئيس اللجنة الاستشارية لشؤون الادارة والميزانية) : قال ان اللجنة الاستشارية ترحب بالتعريفات الجديدة المقترحة في تقرير الأمين العام (A/C.5/36/46) للخبراء الاستشاريين وافرة الخبراء المخصصة ، والتي اذا طبقت بدقة فانها يمكن ان تؤدي الى خفض النفقات المتعلقة بالخبراء الاستشاريين .

٤٧ - وانما قائل ان اللجنة الاستشارية تقترح ايضا التخلي عن ممارسة كتابة التقارير السنوية عن استخدام الخبراء والخبراء الاستشاريين في الأمم المتحدة ، وانه ينبغي ان يطلب من الأمين العام ان يقدم تقريره القادم في عام ١٩٨٣ في وقت يمكن للجنة الاستشارية من استعراضه في سياق نظرها في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٤ - ١٩٨٥ . وذكر ان هذه التوصية قد وردت في الفقرة ٦ من تقرير اللجنة الاستشارية الوارد في الوثيقة A/36/7/Add.15 .

٤٨ - السيد ابرازيفسكي (بولندا) : قال ان وفده قد احاط علما مع الاهتمام بتقرير الأمين العام (A/C.5/36/46) وتقرير اللجنة الاستشارية (A/36/7/Add.15) ، ولا سيما التعريف الجديد المقترح لاصطلاح "الخبير الاستشاري" بوصفه متميزا عن اي متعاقد بصفة فردية ، واستبدال اصطلاح "الخبير" بالتعريف التالي : "المشارك في اجتماع استشاري" . واسترسل قائلا ان هذين التعريفين الجديدين يشيران سؤالا : فهو سيكون ممثلا لو قدم ايضا عما اذا كان يترتب على هذين الاصطلاحين الجديدين أية آثار على الارقام المدرجة تحت القيدتين المتعلقين بالخبراء الاستشاريين وافرة الخبراء في الميزانية البرنامجية المقترحة لفترة السنتين ١٩٨٢ - ١٩٨٣ (A/36/6) ، المجلد الاول ، المرفق السادس) .

(السيد ، امرازيمسكي ، بولندا)

٤٩ - واستطرد قائلاً انه من المؤسف جداً ان يصدر تقرير الأمين العام في موعد قريب جداً من نهاية الدورة مما يجعل من غير الممكن النظر فيه على نحو سليم ، ولا سيما نظراً لأن قرار الجمعية العامة ٢٢٤/٣٥ قد رجا من الأمين العام صراحة ان يقدم هذا التقرير في مرحلة مبكرة اثناء الدورة ؛ فالجمعية العامة تهتم اهتماماً خاصاً برصد تنفيذ المبادئ والخطوط التوجيهية التي وضعت في سنة ١٩٧٥ ، ولكنها لا تستطيع ان تفعل ذلك بسبب ضيق الوقت .

٥٠ - ومضى يقول ان مشروع القرار الذي قدمه وفد الولايات المتحدة الأمريكية (A/C.5/36/L.18) هو وثيقة هامة للغاية . ومع ذلك ، فانه نظراً لأنه غداً من المستحيل عملياً اجراء مناقشة بشأن موضوعه ، فانه يقترح ان تؤجل اللجنة النظر في هذا البند الى الدورة السابعة والثلاثين بدلاً من ان تقوم باتخاذ مقرر لمجرد الشكل .

٥١ - واضاف قائلاً انه ينبغي للأمين العام ، الى ان يتم ذلك ، ان يشرع في اتباع الاجراء الجديد المقترح ، فسيتمنى خلال السنة جمع البيانات واستكمال الارقام وعموماً تنقيح المادة الجدولية المتعلقة باستخدام الخبراء والخبراء الاستشاريين الواردة بالفعل في الوثيقة A/C.5/36/46 . وعلى سبيل المثال ، فان مسألة التوزيع الجغرافي للخبراء الاستشاريين هي مسألة ذات اهمية كبيرة للوفود ، بيد انه لم يتوفر حتى الآن الا قدر ضئيل جداً من المعلومات ؛ أما البيانات المترفرة فتكشف عن بعض اشكال عدم المساواة الملحوظة للغاية .

٥٢ - واسترسل قائلاً ان الأمين العام قد يتمكن ايضاً ، بفضل المعلومات الاضافية التي يمكن الحصول عليها خلال السنة ، من تدوين بعض النتائج الاكثر تحديداً بشأن حالة تنفيذ المبادئ والخطوط التوجيهية ؛ فالنتائج القليلة التي تم التوصل اليها في التقرير الحالي ذات طابع عام للغاية . وينبغي ، حينذاك ، النظر بشكل كامل في المسألة برمتها في مرحلة مبكرة من الدورة السابعة والثلاثين للجمعية العامة .

٥٣ - السيد بيغن (مدير شعبة الميزانية) : رد على السؤال الذي طرحه ممثل بولندا فقال ان تقرير الأمين العام (A/C.5/36/46) يتعلق اساساً بالمسائل الاجرائية المتعلقة بتوظيف المتقاعدين لتقديم خدمات محددة ، وبالتعريف الذي يمكن ان يوضع لهذه الخدمات ، ولذا فان التفسيرات التي اقترح ادخالها على المصطلحات لا يترتب عليها أية آثار مالية بوصفها هذا ، ومع ذلك ، فانه في حين انه لن يترتب على ذلك اي اثر على الاعتمادات المدرجة في الابواب المختلفة من الميزانية البرنامجية ، فانه قد يحدث قدر من اعادة توزيع النفقات على البنود الفرعية كل على حدة ، لأن الامانة العامة قد تعتبر في بعض الحالات انه من الانسب ادراج الخدمات التي اعيد تعريفها مؤخراً تحت بند الموظفين المؤقتين بدلاً من بند خدمات الخبراء الاستشاريين .

٥٤ - السيدة هاوسهولدر (الولايات المتحدة الأمريكية) : قالت انه ليس لدى وفدها اي اعتراض على تأجيل النظر في مشروع القرار الذي قدمه (A/C.5/36/L.48) الى الدورة السابعة والثلاثين ، كما اقترح ممثل بولندا .

٥٥ - الرئيس: اقترح ان تحيط اللجنة علما بتقرير الأمين العام الوارد في الوثيقة A/C.5/36/L.41/Rev.1 وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية الوارد في الوثيقة A/36/7/Add.15، وان ترجو من الأمين العام ان يقدم الى الجمعية العامة في دورتها السابعة والثلاثين تقريراً مستكملاً وان تقرر مناقشة الموضوع برمته، بما في ذلك مشروع القرار الوارد في الوثيقة A/C.5/36/L.48، في دورتها السابعة والثلاثين.

٥٦ - وقد تقرر ذلك.

اعداد الميزانيات البرنامجية وعرضها واستعراضها وقرارها (تابع) (A/C.5/36/L.41/Rev.1)

٥٧ - السيد بوزربية (الجزائر): عرض مشروع القرار المنقح الوارد في الوثيقة A/C.5/36/L.41/Rev.1 بالنيابة عن الدول الاعضاء في مجموعة السبعة والسبعين، فذكر اللجنة بأن الأساس الذي يقوم عليه مشروع القرار هو مفهوم النمو الصفري للميزانية، نظراً لأن مجموعة السبعة والسبعين ترفض من حيث المبدأ ان يفرض مقدماً اي معدل نمو معين، ووجه الانتباه بصفة خاصة الى الفقرة الأخيرة من الديباجة التي تشير الى ضرورة ان يجرى في داخل منظومة الأمم المتحدة ضمان ترابط جميع الأنشطة الممولة من موارد الميزانية العادية والموارد الخارجة عن الميزانية وتنسيق تلك الأنشطة وإدارتها بكفاءة.

٥٨ - وبعد ان استعرض السيد بوزربية النقاط البارزة في فقرات المنطوق، عرض عدة تنقيحات اسفرت عنها مشاورات التي سبق وان اجريت بشأن مشروع القرار، فقال انه في الفقرة (ج) من الفرع أولاً ينبغي استبدال الفاصلة المنقوطة بفاصلة واخافة العبارة التالية: "ما لم تقرر الجمعية العامة غير ذلك؛". ومضى يقول انه في السطر الاول من الفقرة (ك) من نفس هذا الفرع ينبغي استبدال عبارة "على هدى الخطوط التي طلبتها" بعبارة "كما طلبت" وفي السطر الثالث من الترجمة الفرنسية لنفس الفقرة ينبغي استبدال كلمة "deurait" بكلمة "doit". وأضاف قائلاً انه في الفرع سابعا ينبغي استبدال كلمة "تقارير" الواردة في السطر الثاني من المقدمة بكلمة "دراسات"، وانه بالاضافة الى ذلك، ينبغي ان تضاف في الفرع سابعا فقرة جديدة هي (ج)، نصها كما يلي: "مسألة القدرة على التنبؤ بالموارد الخارجة عن الميزانية؛" ولذا فان الفقرتين الفرعيتين التاليتين تصبحان (د) و (ه).

٥٩ - السيد ستيوارت (المملكة المتحدة): طلب تأجيل النظر في مشروع القرار A/C.5/36/L.41/Rev.1 لا تاحة وقت كاف للوفود لاخضاعه لمزيد من الدراسة.

٦٠ - السيد بوزربية (الجزائر): اقترح تعليق الجلسة للسماح للوفود باجراء مزيد من المشاورات بشأن مشروع القرار.

٦١ - السيد بالامارتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : ايد الاقتراح الذي قدمه ممثل الجزائر ، وخاصة لانه يود النازر على النحو الواجب في التثقيحات المقترح ادخالها على هذه الوثيقة الهامة .

٦٢ - علقت الجلسة في الساعة ١٧/٢٠ واستؤنفت في الساعة ١٨/٢٠ .

٦٣ - السيد بوزربية (الجزائر) : قال ان مجموعة مختارة تمثل الوفود عقدت مشاورات وقد توصلت الى اتفاق بشأن الاقتراح التالي : انه نظرا لاهمية الوثيقة قيد النظر ، فانه ينبغي ان يتاح للوفود وقت للتشاور مع حكوماتها ، وانه ينبغي ان تخضع المسألة قيد النظر لمزيد من المناقشة ، وان تتخذ اللجنة الخامسة قرارا بشأنها في دورة الجمعية العامة السادسة والثلاثين المستأنفة .

٦٤ - السيد بليائيف (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) : قال ان وفده يأسف لانه لم يتمكن من الاشتراك في تلك المشاورات التي تثير نتائجها الاستغراب الى حد ما . فقد كان لديه انطباع بأن المشاورات ستعصب على مشروع القرار ذاته ، وانه لا يعلم حتى الآن بأي مقرر بمقدور دورة سادسة وثلاثين مستأنفة للجمعية العامة ، وانه سيتعين على البعثات الدائمة ان تسعى الى الحصول على توجيهات من حكوماتها نظرا للتكاليف المالية الإضافية التي ستترتب على عقد هذه الدورة .

٦٥ - السيد بوزربية (الجزائر) : قال انه مما يؤسف له ان وفد بيلوروسيا لم يشترك في المشاورات ، وأوضح ان ذلك المقرر قد جاء نتيجة لاتفاق تم التوصل اليه بين مجموعة مختارة تمثل الوفود ، يبلغ عددها ١٤ أو ١٥ وفدا . واختتم حديثه بقوله ان الغرض من الاقتراح الذي تم التوصل اليه هو مجرد توفير الوقت .

٦٦ - السيد دورست (ترينيداد وتوباغو) والسيد وليامز (بنما) والسيد ستيفارت (المملكة المتحدة) : اقترحوا انه اذا لم يكن هناك في الواقع توافق للآراء في اللجنة ، فانه يكون من الأفضل البدء في اجراء تصويت .

٦٧ - السيد بالامارتشوك (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية) : قال ان وفده قد اشترك في تلك المشاورات التي لا ينبغي ان تعلق عليها اهمية لا داعي لها ، حيث انها لا ينبغي ان تعتبر ملزمة للجنة الخامسة . واستطرد قائلا انه يود ان يطرح سؤالا لم يثر في المشاورات هو كم سيكلف عقد دورة الجمعية العامة المستأنفة . وأردف قائلا انه اذا توفر للجنة بيان تقريبي عن التكاليف التي ينطوي عليها ذلك ، فانها ستكون اقدر على اتخاذ مقرر .

٦٨ - السيد بليائيف (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) : قال انه سيتعين ايضا معرفة موعد عقد هذه الدورة المستأنفة .

٦٩ - السيد رويداس (مساعد الأمين العام للشؤون المالية) : قال انه يفهم ان الاقتراح الجزائري يعني انه اذا عقدت الجمعية العامة دورة مستأنفة لمناقشة الميزانية البرنامجية المقترحة ، فانه يمكن ان يؤذن للجنة الخامسة بالاجتماع للنظر في مشروع القرار A/C.5/36/41/Rev.1 . واختتم حديثه بقوله انه في حدود علمه ، فان الجمعية العامة لم تتخذ بعد مقرا بشأن هذا الموضوع .

٧٠ - السيد بوزربية (الجزائر) : قال ان المشتركين في المشاورات قد وضعوا توصياتهم التي تقضي بتأجيل مناقشة المسألة الى دورة مستأنفة للجمعية العامة ، على اساس المعلومات المتوفرة لديهم بصفة غير رسمية . ومضى يقول انه ليس من المزمع ان يطلب من الجمعية العامة ان تسحب للجنة الخامسة بالاجتماع الا اذا كانت الجمعية تنوى عقد دورة مستأنفة .

٧١ - السيد بليائيف (جمهورية بيلوروسيا الاشتراكية السوفياتية) : قال ان الايضاحات التي قدمت منذ لحظة ترشيحه وفده .

٧٢ - الرئيس : اقترح ان توافق اللجنة ، في ضوء ما قيل ، على ان توصي الجمعية العامة بأنه في حالة عقد دورة مستأنفة في اوائل عام ١٩٨٢ فانه ينبغي ان يؤذن للجنة الخامسة بالاجتماع لمتابعة النظر في مسألة اعداد الميزانيات البرنامجية وعرضها واستعراضها وقرارها . وقال انه اذا لم يكن هناك اي اعتراض ، فانه سيفترض ان اللجنة ترغب في اعتماد الاقتراح الجزائري بهذه الصيغة .

٧٣ - وقد تقرر ذلك .

رفعت الجلسة الساعة ١٩/٠٠